

Octobre 2005



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Point 5 de l'ordre du jour provisoire

**COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR
L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

**GROUPE DE TRAVAIL SUR LES RESSOURCES
PHYTOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE**

Troisième session

Rome, 26-28 octobre 2005

**PREPARATION DU DEUXIEME RAPPORT SUR L'ETAT DES
RESSOURCES PHYTOGENETIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE DANS LE MONDE**

**LIGNES DIRECTRICES POUR L'ETABLISSEMENT DES
RAPPORTS NATIONAUX**

Table des matières

	Paragraphes
1. INTRODUCTION	1 - 10
2. OBJET DE CES LIGNES DIRECTRICES	11
3. RECOMMANDATIONS SUR LA STRUCTURE, LE CONTENU ET LA PORTEE DES RAPPORTS NATIONAUX	12 - 25
4. PROCESSUS ET CALENDRIER D'EXECUTION	26 - 32

ANNEXE 1: PREPARATION DU RAPPORT NATIONAL

ANNEXE 2: ETAPES ET CALENDRIER PROVISOIRES POUR
L'ETABLISSEMENT DU DEUXIEME *RAPPORT SUR L'ETAT DES
RESSOURCES PHYTOGENETIQUES POUR L'ALIMENTATION ET
L'AGRICULTURE DANS LE MONDE*

ANNEXE 3: LISTE DES ETUDES DE REFERENCE THEMATIQUES

PRÉPARATION DU DEUXIÈME RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE DANS LE MONDE

PROJET DE LIGNES DIRECTRICES POUR L'ÉTABLISSEMENT DES RAPPORTS NATIONAUX

LE RÔLE ESSENTIEL DES RAPPORTS NATIONAUX

Une évaluation stratégique

La préparation d'un rapport national est l'étape la plus importante du processus préparatoire du deuxième *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*. Le processus préparatoire devrait être considéré comme un **exercice de planification stratégique** et le rapport lui-même un plan stratégique pour une meilleure gestion des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (RPGAA) dans votre pays. La préparation d'un rapport national constitue une occasion d'engager ou de réaffirmer l'engagement de toute une gamme de parties prenantes, les inciter à réfléchir sur ce qui a été accompli et ce qui reste à faire, et voir quelles modifications sont à apporter pour parvenir à la conservation, à l'utilisation durable et à la mise en valeur des RPGAA.

Afin que le rapport national sert de base pour planifier la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources phytogénétiques au niveau national et contribuer aux efforts régionaux et mondiaux, les pays devraient évaluer avec soin et dans tous leurs aspects:

- La contribution actuelle des ressources phytogénétiques à l'alimentation et l'agriculture;
- L'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le pays et leur rôle dans les systèmes de production, y compris la biodiversité associée aux cultures – et les facteurs de changement;
- Si la production et la productivité végétale et agricole augmentent, diminuent ou sont stables;
- Comment renforcer la contribution des ressources phytogénétiques à l'alimentation et l'agriculture– en identifiant les opportunités et les contraintes – ainsi que les stratégies pour exploiter ces opportunités et surmonter les éventuels obstacles;
- Les besoins non satisfaits et les priorités de renforcement des capacités afin de permettre la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des RPGAA.

1. INTRODUCTION

1. Reconnaissant l'importance des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), à sa vingt-sixième session en 1991, a convenu d'établir un premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde* (premier *Rapport*), dans le cadre d'un processus à l'initiative des pays et guidé par la Commission sur les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (la *Commission*).

2. Les pays ont convenu que le premier *Rapport* se fonderait sur les rapports nationaux. La FAO a été priée de formuler des lignes directrices pour les rapports nationaux afin d'offrir un cadre commun pour l'analyse et la présentation des informations. La préparation du premier *Rapport* a vu une participation tout à fait remarquable. La FAO a reçu 154 rapports nationaux jetant les bases de la première évaluation critique de l'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et de la capacité des pays de les utiliser, de les valoriser et de les conserver.

3. Outre les rapports nationaux, la FAO a recueilli des informations par le biais de deux questionnaires, et reçu des apports de plusieurs centres du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale (GCRAI). Des contributions sont également parvenues d'environ 200 interlocuteurs, essentiellement grâce aux conférences électroniques. La FAO a compilé avec soin et résumé les données et informations qui ont donné lieu au premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*.

4. En 1996, la quatrième Conférence technique internationale sur les ressources phytogénétiques a été convoquée à Leipzig (Allemagne), où des représentants de 150 pays et de nombreux représentants d'organisations internationales ont passé en revue le premier *Rapport*. Les délégués ont salué le *Rapport* comme la première évaluation détaillée d'envergure mondiale de l'état des ressources phytogénétiques. Ils ont également adopté le *Plan d'action mondial pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* (*Plan d'action mondial*), visant à répondre à nombre des besoins et priorités énoncés dans le premier *Rapport*.

5. Les résultats de la quatrième Conférence technique internationale ont été ensuite approuvés par la Conférence de la FAO, et accueillie favorablement par la Conférence des Parties de la *Convention sur la diversité biologique* (CDB). Une version plus détaillée du premier *Rapport* a été par la suite revue et publiée par la FAO en 1998. Les deux versions du premier *Rapport*, ainsi que le *Plan d'action mondial*, sont affichés sur le site internet de la FAO: http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/AGRICULT/AGP/AGPS/RPGAA/wrlmap_e.htm.

6. En 1999, à sa huitième session ordinaire, la Commission a réitéré la nécessité d'évaluer périodiquement l'état des RPGAA dans le monde afin de faciliter l'analyse de l'évolution des besoins et des lacunes, et contribuer à la mise au jour du *Plan d'action mondial* «à évolution continue». Il a été convenu que la Commission envisagerait la préparation d'un deuxième *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde* (deuxième *Rapport*) et éventuels amendements au *Plan d'action mondial*, et possiblement à plus longue échéance un *Rapport sur l'état de la biodiversité agricole dans le monde*.

7. Le *Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*, adopté par la Conférence de la FAO le 3 novembre 2001, est entré en vigueur le 29 juin 2004. La nécessité de rapports périodiques sur l'état des ressources phytogénétiques mondiales est réaffirmé par le *Traité*, qui stipule que « les parties contractantes coopèrent avec la Commission de la FAO sur les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans sa réévaluation régulière de l'état des RPGAA de façon à faciliter la mise à jour du *Plan d'action mondial* à évolution continue » (Article 17.3).

8. En 2002, à sa neuvième session ordinaire, la Commission a examiné une proposition détaillée pour la préparation du deuxième *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*, contenant un plan d'ensemble du Rapport. La Commission a convenu que les travaux devraient désormais avancer sur la mise au point du deuxième *Rapport*, soulignant que le processus préparatoire devrait s'inscrire pleinement dans le suivi de la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial*. La Commission a indiqué que la priorité devrait être accordée à l'actualisation du *Rapport*, en privilégiant dans la mesure du possible les changements intervenus depuis la publication du premier *Rapport*.

9. La Commission a demandé à son Groupe de travail intergouvernemental sur les ressources phytogénétiques (Groupe de travail) de guider la préparation du deuxième *Rapport*. Le Groupe s'est réuni en 2003 et a envisagé un processus à plusieurs niveaux. Il a souligné que la préparation du deuxième *Rapport* devrait avoir pour objectif fondamental d'aider les efforts nationaux, régionaux et mondiaux visant à améliorer l'utilisation des ressources phytogénétiques à l'appui de la sécurité alimentaire, du développement rural et de l'agriculture durable. Le Groupe de travail a souligné que le processus d'établissement du deuxième *Rapport* devrait déboucher sur une analyse assortie de perspectives aux niveaux national, régional et mondial, et inclure la préparation de rapports nationaux. Pour aider les pays dans ce domaine, le Groupe de travail a recommandé à la FAO d'élaborer des lignes directrices mettant en exergue les informations sur les changements survenus à l'échelon national depuis la publication du premier *Rapport*.

10. Le Groupe de travail a souligné que le processus de suivi de la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial* représente un élément essentiel du processus d'établissement du deuxième *Rapport*. Il a en outre passé en revue des études de référence thématiques pour compléter les informations fournies dans les rapports nationaux. Le Groupe de travail a convenu d'un certain nombre d'études de référence thématiques à réaliser en fonction des fonds disponibles, indiquant leurs priorités figurant à l'Annexe III.

2. OBJET DE CES LIGNES DIRECTRICES

11. A la demande de la Commission et de son Groupe de travail, la FAO a préparé ces lignes directrices afin d'aider les pays à établir leur rapport national sur les RPGAA. Les directives ont été conçues pour remplir trois importantes fonctions étroitement liées, à savoir:

- Aider les pays à entreprendre une **évaluation stratégique** de leurs RPGAA afin de servir de base pour la planification et la gestion au niveau national. Cette tâche ne se limite pas à une description des ressources, mais demande une analyse stratégique de l'état des ressources et des capacités de les gérer, en tirant des enseignements des expériences passées et identifiant les besoins et priorités. De nombreuses questions ont été ajoutées dans ces lignes directrices pour aider les pays à examiner les efforts déployés et à envisager l'avenir, afin de prévoir les besoins, les demandes, les tendances et les besoins nationaux de renforcement des capacités dans tous les aspects de la gestion des RPGAA.
- **Intégrer** la préparation du deuxième *Rapport* dans la nouvelle démarche de suivi de l'application du *Plan d'action mondial*. Grâce à cette nouvelle démarche, on obtient des données et informations importantes qui devraient être saisies dans le deuxième *Rapport*. Les Lignes directrices identifient des sources d'information qui devraient émaner des questions et tableaux figurant dans les diverses sections du document *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en oeuvre du Plan d'action mondial*, et offrent des suggestions sur la présentation de ces informations dans le rapport national.
- **Fournir un cadre commun** afin que les pays puissent rendre compte de l'état de leurs RPGAA et des activités, besoins et priorités de gestion. Ce cadre commun est

crucial **pour faciliter l'analyse et la synthèse régionale et mondiale** en vue de la préparation du deuxième *Rapport sur l'état des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde*, ainsi que pour servir de base à la **mise à jour** du *Plan d'action mondial* à l'avenir, en veillant à faire porter les investissements stratégiques dans les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture sur les priorités nationales, régionales et mondiales.

3. RECOMMANDATIONS SUR LA STRUCTURE, LE CONTENU ET LA PORTÉE DES RAPPORTS NATIONAUX

Structure

12. Etant donné qu'un cadre commun d'établissement des rapports nationaux est essentiel pour permettre une synthèse à l'échelon régional et mondial, **il est vivement recommandé aux pays de suivre à la lettre, dans la mesure du possible, la structure des rapports nationaux fournie dans ces directives.**

13. Un **résumé** est recommandé, ainsi qu'une **Introduction** décrivant le pays et son secteur agricole. **La structure recommandée de la partie principale du Rapport national est la suivante:**

- **Chapitre 1:** L'état de la diversité
- **Chapitre 2:** L'état de la gestion *in situ*
- **Chapitre 3:** L'état de la gestion *ex situ*
- **Chapitre 4:** L'état de l'utilisation des RPGAA
- **Chapitre 5:** L'état des programmes nationaux, de la formation et de la législation
- **Chapitre 6:** L'état de la collaboration régionale et internationale
- **Chapitre 7:** L'accès aux RPGAA, le partage des avantages découlant de leur utilisation, et les droits des agriculteurs
- **Chapitre 8:** La contribution de la gestion des RPGAA à la sécurité alimentaire et au développement durable

14. Chaque pays **est invité à ajouter**, selon la nécessité, toute section servant à identifier les conditions requises pour améliorer les efforts de conservation, d'utilisation et de mise en valeur des RPGAA, ainsi que les besoins et priorités, sans oublier la collaboration régionale et mondiale.

Contenu du rapport national

15. Il est essentiel que le Rapport national tient en compte le passé, le présent et l'avenir. Par conséquent, un retour en arrière de dix ans et un regard sur les dix années à venir offriraient une perspective sur la situation du pays à l'époque, à l'heure actuelle et dans le futur.

16. Dans la mesure du possible, les pays sont encouragés à se servir de leur rapport national précédent sur les ressources phylogénétiques comme référence pour évaluer les tendances et les

progrès accomplis vers leurs buts, et pour améliorer l'élaboration de politiques, la planification et la mise en œuvre d'actions prioritaires à tous les niveaux. Les rapports nationaux précédents sont disponibles sur le site web de la FAO:

http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/AGRICULT/AGP/AGPS/RPGAA/wrlmap_e.htm

17. Alors que chaque pays décide du contenu spécifique et des principales questions à aborder dans son rapport national, en règle générale, l'on suggère que chaque **chapitre du Rapport** suive les recommandations suivantes:

- Fournir une analyse des tendances et indiquer les changements intervenus au cours des 10 dernières années, le cas échéant.
- Fournir des informations pour mettre à jour les données du chapitre correspondant du premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*.
- Identifier de nouvelles questions et opportunités.
- Fournir un résumé des principaux progrès accomplis dans la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial* en utilisant autant que possible la nouvelle démarche de suivi.
- Identifier les principaux enjeux et opportunités pour parvenir à une utilisation durable, à la valorisation et à la conservation des RPGAA.
- Fournir des orientations stratégiques clairement énoncées des besoins et des priorités pour atteindre la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des RPGAA au niveau national, régional et mondial, en englobant aussi bien l'action immédiate que la planification à long terme.
- Si possible, fournir des informations pour aider à l'élaboration d'études de référence thématiques dans le cadre de la préparation du deuxième *Rapport* (voir Annexe III).

18. Pour aider les pays à développer le contenu de leur Rapport national, l'Annexe I de ces Lignes directrices offre des suggestions et une série complète de questions pour chaque section du Rapport. **A souligner qu'il n'est pas nécessaire d'essayer de répondre à toutes les questions**, mais plutôt que les questions doivent servir à stimuler le débat et à aider les pays à entreprendre une analyse stratégique de leurs activités relatives aux RPGAA, dans le but de tracer une voie à suivre pour chaque nation en matière d'utilisation et de conservation dans le contexte de la sécurité alimentaire et du développement rural.

Champ d'application

19. Pour définir le champ d'application du rapport national, le pays se concentrera sur les ressources phytogénétiques les plus importantes pour son alimentation et son agriculture. Dans ce contexte, les pays sont encouragés à consulter les définitions des ressources phytogénétiques énoncées dans le premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde* et dans le *Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*.

20. La définition suivante figure dans le premier *Rapport*: « Les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture se composent de la diversité de matériel génétique contenue dans les variétés traditionnelles et les cultivars modernes des agriculteurs, ainsi que des parents sauvages des plantes cultivées et autres espèces de plantes sauvages qui peuvent être utilisées pour l'alimentation et l'agriculture. » Le *Traité* donne la définition suivante: « Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture » désigne le matériel génétique d'origine végétale ayant une valeur effective ou potentielle pour l'alimentation et l'agriculture. » Les deux

définitions ont une vaste et utile portée, car elles désignent les ressources qui contribuent effectivement ou potentiellement à l'alimentation et à l'agriculture.

21. **Il est vivement recommandé de consulter le Chapitre 1 de la version compréhensive du premier Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde – l'état de la diversité**, pour aider à déterminer le champ d'application et le point de mire de leur Rapport national. Les principaux intitulés de chapitre sont: principales cultures de base; cultures mineures et espèces sous-utilisées (espèces utilisées au niveau local, soit par la culture ou la récolte; plantes à usages multiples; et cultures contribuant à la diversification agricole); espèces sauvages; et variétés de plantes cultivées (variétés modernes et variétés de pays). Comme le deuxième Rapport est censé constituer une mise à jour du premier, dans la mesure du possible, il serait extrêmement utile que les rapports nationaux portent sur les mêmes ressources génétiques traitées dans le Chapitre 1 du premier Rapport, et ce faisant, utilisent les mêmes intitulés de chapitres. Les pays sont également encouragés à examiner l'Annexe I du *Traité international*, la Liste des espèces cultivées couvertes par le système multilatéral.

22. Il est en outre recommandé aux pays d'évaluer l'état de leurs ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, et leurs rôles et valeurs, en essayant de décrire les aspects correspondants de biodiversité agricole associée, les systèmes de production et les environnements dans lesquels ces ressources sont utilisées, la gamme de produits et services qu'elles fournissent, les modes de consommation et les pratiques socio-culturelles qui y sont liés, le fonctionnement des écosystèmes qu'elles soutiennent, et leurs rôles dans la production agricole et dans la sécurité alimentaire.

23. Il est vivement recommandé, lors de l'évaluation des progrès et des recommandations d'action future, d'inclure des mesures prises par les secteurs public, privé et non gouvernemental, et en particulier, de tenir pleinement compte des actions, besoins, priorités et de la participation des communautés autochtones et locales et des associations paysannes.

Intégration avec le Plan d'action mondial

24. Comme l'a souligné la Commission, le processus préparatoire du deuxième rapport doit être pleinement intégré au suivi de l'application du *Plan d'action mondial*. Pour ce faire, des questions et des tableaux figurant dans le document *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial*, renvoient à **chacun des chapitres correspondants** recommandés dans l'Annexe I de ces Lignes directrices. Ceci garantira qu'on puisse tenir compte des données et informations réunies durant la nouvelle démarche de suivi dans le Rapport national, sans refaire la récolte des données.

Longueur du rapport national

25. Le Rapport national devra être aussi concis que possible tout en abordant toutes les questions principales. Le Rapport national ne devrait pas dépasser 60 pages. La partie principale du Rapport, de nature stratégique, devrait être constituée d'environ 25-35 pages, et inclure des informations à l'appui des conclusions et des orientations stratégiques. Aucune ligne directrice ne concerne la longueur des chapitres individuels, car leur importance peut varier d'un pays à l'autre. Des tableaux et des annexes devraient être ajoutés pour fournir des compléments de données et d'informations descriptives, lorsque les circonstances le permettent.

4. PROCESSUS ET CALENDRIER D'EXÉCUTION

26. Les étapes et calendrier pour la préparation du deuxième Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture dans le monde figurent à l'Annexe II de ces lignes directrices. En 2004, à sa dixième session ordinaire, la Commission a demandé à la FAO de réviser le calendrier, compte tenu du fait que le deuxième Rapport serait

achevé en 2008. Le calendrier révisé fixe la date limite du mois de mai 2008 pour la mise au point définitive de l'avant-projet du deuxième *Rapport* de sorte qu'il puisse être soumis à l'attention de la Commission à son douzième session ordinaire.

Calendrier pour la présentation des rapports nationaux

27. Le deuxième rapport devant être achevé d'ici 2008, la date limite de présentation des rapports nationaux est fixée au 30 juin 2007. Les rapports nationaux finals **soumis à la FAO par les gouvernements nationaux au 30 juin 2007 au plus tard**, serviront de base principale au deuxième *Rapport*. Si les pays ne sont pas en mesure de présenter leur rapport final avant cette date, des rapports préliminaires devront néanmoins être transmis à la FAO pour contribuer à l'identification de priorités mondiales à inclure dans le deuxième *Rapport*.

28. Le rapport national final **devra être traduit dans l'une des langues officielles de la FAO (anglais, arabe, espagnol, français et chinois)** et présenté en tant que **document officiel du gouvernement**.

Mesures recommandées pour l'établissement du rapport national

29. Les mesures suivantes **sont recommandées pour la préparation du rapport national à l'aide d'une approche participative**:

- Chaque pays participant devrait nommer un point focal pour la préparation du rapport national comme centre de coordination avec la FAO. Les pays devraient, dès que possible, communiquer à la FAO les coordonnées du point focal.
- Chaque pays pourrait mettre en place un **comité national** ou utiliser son comité national pour les RPGAA afin de superviser la préparation du rapport national. Il est vivement conseillé que le comité national soit composé d'autant de représentants de parties prenantes que possible, et qu'il réunisse fréquemment pour passer en revue les progrès et consulter avec les principales parties prenantes.
- **Le comité national** pourrait souhaiter mettre en place un petit **groupe de travail pour compiler** les données et informations destinées au rapport national, et **rédiger les sections**. Chaque membre du groupe devrait passer en **revue ces lignes directrices** et se familiariser avec le précédent rapport national, le premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*, le *Plan d'action mondial* et la nouvelle démarche de suivi pour le *Plan d'action mondial*.
- Le comité national pourrait demander au **groupe de travail**, en utilisant ces lignes directrices, de déterminer rapidement **la portée, la structure et le contenu du rapport national**, en indiquant la longueur approximative de chaque section. Le groupe de travail pourrait préparer **un projet de schéma général**. Lorsque le comité national **a approuvé le schéma**, le groupe de travail pourrait désigner des personnes pour **assembler les informations et préparer une première ébauche de chaque section**. Ce travail devrait démarrer assez tôt de façon à laisser suffisamment de temps à la réflexion et à l'analyse.
- Le comité national pourrait souhaiter mettre en place **des groupes de travail ad hoc** pour aborder les questions spécifiques qui pourraient survenir et pour obtenir l'avis d'experts sur diverses questions.
- Le groupe de travail devrait préparer **une première ébauche du Rapport national au complet**. Le comité national devrait **la passer en revue**, avant de la soumettre à un examen des parties prenantes de plus grand envergure.

- Le comité national devrait ensuite **mettre la dernière main au rapport national**, et **le soumettre** au gouvernement afin qu'il soit **officiellement approuvé** et présenté à la FAO d'ici le 30 juin 2007.

30. En fonction des ressources financières disponibles, la FAO et d'autres organisations internationales, en particulier l'Institut international des ressources phytogénétiques (IPGRI), fournira une assistance technique pour suivre la mise en œuvre du *Plan d'action mondial* et préparer les rapports nationaux, mais uniquement sur invitation des gouvernements nationaux eux-mêmes, en tant qu'activité prioritaire. La FAO et l'IPGRI sont prêts à réviser, sur demande, les projets de rapports nationaux et à fournir des conseils sur la forme et le fond. Certaines ressources financières pourraient être mises à la disposition des pays pour la préparation des rapports nationaux, de même qu'une assistance d'experts sur site.

31. Le coordonnateur pour la préparation des rapports nationaux à la FAO est:

Fonctionnaire principal, Politiques des semences et des ressources phytogénétiques
Service des semences et des ressources phytogénétiques, AGPS
Division de la production végétale et de la protection des plantes,
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome (Italie)
Télécopie: (+39-06-5705.6347)
E-mail: SOW-PGR@fao.org

Réunions régionales

32. Des réunions régionales sont prévues pour la seconde moitié de 2007, sous réserve de la disponibilité de ressources financières, pour recueillir des perspectives régionales sur les lacunes et besoins, en tant que contribution importante au deuxième rapport. Les réunions régionales serviront également à considérer les priorités en vue d'ajuster le *Plan d'action mondial*.

**PRÉPARATION DU DEUXIÈME RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES
PHYTOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE DANS LE
MONDE**

ANNEXES DES DIRECTIVES POUR LA PRÉPARATION DU RAPPORT NATIONAL

ANNEXE 1: PRÉPARATION DU RAPPORT NATIONAL

A. INTRODUCTION

La préparation du rapport national présente une belle occasion, à la fois d'évaluer la gestion des ressources phylogénétiques au niveau des pays et de contribuer aux efforts mondiaux en matière de conservation, d'utilisation durable et de mise en valeur des RPGAA. Pour atteindre ces buts synergiques, ces lignes directrices ont été élaborées afin que votre rapport national:

- Permette et encourage une analyse stratégique complète, au niveau national, de l'état des ressources phylogénétiques et de la capacité de conserver, d'utiliser et de valoriser ces ressources afin de déterminer les besoins et les priorités futurs;
- Permette l'analyse et facilitent la synthèse régionale et mondiale des rapports nationaux de toutes les régions en tant que base pour la préparation du deuxième *Rapport sur l'état des ressources phylogénétiques dans le monde*; et
- Identifie les nouveaux problèmes et besoins et priorités à tous les échelons afin de servir de base pour envisager la mise à jour du *Plan d'action mondial*.

Pour aider les pays à atteindre les résultats escomptés, la Section B ci-dessous présente un aperçu de la démarche nécessaire à une évaluation stratégique dans le cadre de la préparation du Rapport national. Ceci comprend des avis généraux sur la portée et le contenu de la partie principale du Rapport national, ainsi que la teneur suggérée pour une section introductive du Rapport national et un résumé.

La Section C de cette annexe présente un cadre détaillé servant à la préparation de l'analyse stratégique chapitre par chapitre. Le cadre évoque les secteurs clés devant être traités pour la mise à jour du chapitre correspondant du premier *Rapport*, et fournit des questions servant à stimuler le débat et à faciliter l'analyse. Des questions sont également proposées pour la mise à jour des Annexes correspondantes de la version compréhensive du premier *Rapport*, en particulier l'Annexe I, qui porte sur l'état des connaissances. Les lignes directrices renvoient aux questions et tableaux de la nouvelle démarche de suivi de la mise en œuvre du *Plan d'action mondial* et à ses domaines d'activité prioritaires.

**B. CONSEILS GÉNÉRAUX POUR LA PRÉPARATION
DU RAPPORT NATIONAL**

Le rapport national est censé être un document stratégique pour la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des ressources phylogénétiques. Chaque pays doit garder à l'esprit que le rapport national devrait, dans la mesure du possible:

- Fournir une analyse des tendances et des changements intervenus au cours des 10 dernières années, pour permettre d'actualiser les chapitres correspondants du premier *Rapport sur l'état des ressources phylogénétiques dans le monde*.
- Décrire les principaux facteurs influant sur les RPGAA et leur gestion dans le pays, et décrire la nature des impacts – positifs et négatifs.

- Identifier de nouvelles questions émergentes et les principaux enjeux en vue de la réalisation des objectifs liés à l'utilisation, à la valorisation et à la conservation des RPGAA, ainsi que des opportunités, en tenant compte du contexte des dispositions du *Traité international*. Le cas échéant, fournir des solutions aux problèmes.
- Fournir des orientations stratégiques et des conclusions, au niveau tant national que régional et mondial, qui présentent clairement les besoins pour garantir la conservation, l'utilisation durable et la mise en valeur des RPGAA, et qui permettent de fixer des priorités aux niveaux national, régional et mondial.

Section I: Résumé

Le Rapport national devrait contenir un résumé de 2-3 pages, faisant ressortir les principales conclusions de l'analyse et fournissant un aperçu des principales questions et enjeux ainsi que des capacités existantes pour aborder ces questions et enjeux. Le résumé devrait indiquer les tendances et les forces motrices, et présenter un aperçu des orientations stratégiques proposées pour une action future aux niveaux national, régional et mondial.

Section II: Introduction au pays et à son secteur agricole

L'objectif principal de cette section est de présenter un aperçu pour permettre au lecteur qui ne connaît pas le pays de se faire une idée des conditions et du contexte. **Dans la préparation de l'introduction, le pays devrait considérer que cette section doit se limiter à un aperçu. Des informations détaillées devraient être fournies dans la partie principale du rapport national, et ainsi, les pays peuvent souhaiter rédiger leurs introductions une fois achevé la partie principale du Rapport national.**

Les pays qui ont déjà préparé un rapport national sur les ressources phytogénétiques, ou ont récemment préparé un rapport national sur les ressources génétiques animales, devraient être en mesure d'utiliser une bonne partie des informations contenues dans ces rapports pour préparer leur chapitre introductif.

L'introduction devrait fournir:

- Des informations de base sur la taille et la situation géographique du pays; ses principales caractéristiques physiographiques et climatiques; sa population et les tendances démographiques; les principaux systèmes de production et les produits agricoles/végétaux et le degré d'utilisation locale et d'exportation de ces produits.
- Une description de l'état de la sécurité alimentaire et des tendances.
- Un bref aperçu du secteur agricole en 2 ou 3 paragraphes, comprenant la taille et la nature des entreprises agricoles (commerciales, de subsistance, etc.), les systèmes d'approvisionnement en semences et le rôle des sociétés privées nationales et étrangères.
- Une description, en 2 ou 3 paragraphes, des tendances récentes de production végétale et les raisons principales des changements observés.
- Une carte du pays, situant les sites et les régions mentionnées dans le rapport, si vous le jugez nécessaire.
- Les pays pourraient également souhaiter fournir une description du processus qu'ils ont suivi pour la préparation de leur Rapport national, en communiquant les noms des participants dans une Annexe.

Les questions suivantes ont pour but d'aider les pays à déterminer le contenu de leur chapitre introductif:

Décrire le secteur de production agricole végétal:

- Quels sont les principaux systèmes de production, cultures et produits de l'élevage?
- Quelle est l'importance de l'emploi dans le secteur agricole et quelle est l'importance économique globale du secteur agricole/végétal?
- Quelle est l'importance relative des cultures et des produits végétaux pour l'utilisation nationale et l'exportation?
- Comment est organisé le secteur végétal? (agriculteurs privés, sociétés internationales, coopératives)
- Quelle est la répartition des exploitations selon la taille?

Décrire la population et les tendances démographiques, et leur influence sur le secteur agricole végétal:

- Quelle est la population humaine actuelle du pays et les tendances de croissance démographique?
- Quel sera l'effet des tendances démographiques dans votre pays sur la demande de production agricole (la demande reste stable, augmente considérablement ou diminue)?
- La répartition de la population entre zones rurales et urbaines est-elle en train de changer? Dans l'affirmative, ces changements affectent-ils la sécurité alimentaire et le développement rural? La pauvreté rurale est-elle en recul, en augmentation, ou reste-t-elle au même niveau?

Indiquer le niveau de sécurité alimentaire:

- Votre pays a-t-il atteint la sécurité alimentaire? Dans le cas contraire, le pays connaît-il des pénuries alimentaires parfois ou fréquemment?
- Quel est le risque de pénuries alimentaires et quelles en sont les raisons?
- Certaines régions sont-elles plus exposées que d'autres aux pénuries?

Décrire l'évolution des demandes et des forces motrices dans le secteur agricole végétal:

- Quelles tendances de production ont été observées au cours des 10 dernières années?
- Quels changements ont lieu dans la demande de produits agricoles dans le pays? Y a-t-il eu des modifications importantes des types et de la diversité des denrées produites au cours des 10 dernières années? Dans l'affirmative, quelles sont les raisons de ces changements – **les principales forces motrices** (politiques gouvernementales, évolution de la demande, pressions environnementales, croissance démographique, etc.)?

- Quels changements sera-t-il nécessaire d'apporter aux systèmes de production agricole pour répondre à l'évolution de la demande au cours des dix prochaines années ?
- Quels sont les facteurs **limitants** et les principaux obstacles à la productivité et au rendement? Par quels moyens peut-on surmonter ces obstacles (bref aperçu)? Des informations détaillées sur comment surmonter ces obstacles devraient être présentées dans la partie principale du Rapport national.
- Quelle sera la contribution des ressources phylogénétiques pour satisfaire les demandes futures pour l'alimentation et l'agriculture dans votre pays au cours des dix prochaines années ?

C. CONSEILS SPÉCIFIQUES POUR LA PRÉPARATION DU RAPPORT NATIONAL

Des suggestions sur le contenu et de nombreuses questions sont présentées pour aider les pays à procéder à l'analyse stratégique et à développer le contenu de chaque chapitre de leur Rapport national. **Il n'est pas nécessaire de répondre à toutes les questions.** Les questions servent à stimuler le débat et l'analyse et à garantir que le Rapport national contienne des orientations stratégiques répondant aux priorités et aux besoins. Chaque pays doit définir le meilleur moyen d'aborder chaque section de leur Rapport national, en gardant à l'esprit la nécessité d'actualiser les informations contenues dans le premier *Rapport sur l'état des ressources phylogénétiques dans le monde*.

Section III: Partie principale du Rapport national

Les sections suivantes offrent des suggestions pour les intitulés et le contenu des chapitres de la partie principale du rapport national. Dans chaque chapitre figurent les questions les plus pertinentes et les tableaux communs des *Indicateurs et du rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial (IRT-PAM)*. D'autres questions sont fournies pour aider l'analyse stratégique.

Chapitre 1: L'état de la diversité

Le **principal objectif** de cette section est de décrire l'état de la diversité des ressources phylogénétiques qui font la plus grande contribution à l'alimentation et à l'agriculture dans le pays, et d'indiquer les besoins et priorités futurs. Les informations contenues dans le Rapport national devraient permettre la mise à jour du Chapitre 1 du premier *Rapport sur l'état des ressources phylogénétiques dans le monde*. Les pays pourraient souhaiter également prendre en considération l'Annexe I du *Traité international sur les ressources phylogénétiques* – la Liste des espèces cultivées couvertes par le système multilatéral – dans la préparation de ce chapitre.

Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 1 du premier Rapport, veuillez tenir compte des domaines suivants dans la mise au point du rapport national :

- L'état de la diversité et l'importance relative de toutes les cultures principales de base pour la sécurité alimentaire
- L'état de la diversité et l'importance relative des cultures secondaires et des espèces sous-exploitées pour la sécurité alimentaire et l'agriculture (espèces utilisées à l'échelon local, soit par la culture ou la récolte; plantes à usages multiples; et cultures contribuant à la diversification agricole)

- L'état de la diversité des plantes sauvages pour la production vivrière
- L'état de la diversité des variétés de plantes cultivées (variétés modernes et variétés de pays)
- Les principaux facteurs influant sur l'état de la diversité – facteurs de changement

Orientations stratégiques– Mieux comprendre l'état de la diversité et les moyens de la conserver:

Les rapports nationaux devraient indiquer les besoins et priorités pour améliorer les connaissances sur l'état de la diversité des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture et les moyens de conserver cette diversité. **Les pays devraient tenter d'identifier le niveau d'intervention requis – national, régional et/ou mondial.**

Le document *sur les Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial (IRT-PAM)* contient de nombreuses questions qui seront source d'informations pour la préparation de ce Chapitre. Ses tableaux communs Projets, Taxons, Zones et Références, une fois remplis, fourniraient des informations utiles à cet égard. Les domaines d'activité et questions les plus pertinents figurant dans le document *IRT-PAM* sont:

- Le domaine d'activité 1, *Recenser et inventorier les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* contient des questions spécifiques sur l'état de la diversité des ressources phylogénétiques, en particulier les questions **1.1 et 1.2** qui concernent les tableaux Projets et Zones. Les réponses à ces questions devraient renseigner sur les espèces menacées et en péril qui ont une importance pour l'agriculture, et les menaces aux ressources phylogénétiques. Les **Priorités** pour des recensements devraient ressortir des réponses à la question **1.2**. La question **1.6** demande aux pays d'identifier des obstacles au travail de relevé et d'inventaire et suggère plusieurs raisons possibles.
- Le domaine d'activité 4, *Promouvoir la conservation in situ des espèces sauvages apparentées à des plantes cultivées et des plantes sauvages pour la production vivrière* demande des informations sur l'état actuel de ces plantes spontanées, en particulier, la question **4.1**. Les autres questions du domaine d'activité 4 devraient fournir des informations utiles pour aider à évaluer la diversité des espèces sauvages apparentées et des plantes sauvages pour la production vivrière au niveau des pays.
- Le domaine d'activité 5, *Entretenir les collections ex situ existantes* et le domaine d'activité 6, *Régénérer les échantillons ex situ menacés* demande des informations sur la diversité des ressources phylogénétiques conservées *ex situ*. Les questions **5.1, 5.2 et 6.4** sont particulièrement pertinentes.
- Le domaine d'activité 11, *Promouvoir une agriculture durable grâce à la diversification de la production et à une plus grande diversité des plantes cultivées*; le domaine d'activité 12, *Promouvoir la mise en valeur et la commercialisation des plantes cultivées et des espèces sous-exploitées*, et le domaine d'activité 14, *Rechercher de nouveaux marchés pour les variétés locales et les produits à "forte diversité"* contiennent des questions visant à renseigner sur l'état de la diversité intra-espèces (question **11.1**), les cultures sous-exploitées (question **12.1**), et les variétés locales (question **14.2**).
- Le domaine d'activité 13, *Soutenir la production et la distribution de semences* devrait fournir des données et informations sur l'état de la diversité des ressources

phytogénétiques cultivées en champ, en particulier les réponses aux questions **13.1, 13.2, 13.4, 13.5, 13.6 et 13.7**. Les questions **13.6 et 13.7** devraient aider à déterminer des changements dans l'utilisation des variétés et la proportion de variétés modernes ou améliorées par rapport aux variétés traditionnelles, ainsi que le pourcentage total de superficies consacré à chaque type de culture.

- Le domaine d'activité 18, *Mettre en place des systèmes de surveillance et d'alerte rapide concernant les pertes de ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* contient plusieurs questions qui devraient fournir des données et informations sur l'état de la diversité des ressources phytogénétiques, la situation de l'érosion génétique et de la vulnérabilité génétique, et l'état des efforts de conservation. Les questions **18.1, 18.3, 18.4, 18.5 et 18.6** sont les plus pertinentes.

Questions contribuant à l'analyse stratégique:

Les questions suivantes serviront à aider les pays à élaborer des orientations stratégiques pour leur Chapitre sur l'état de la diversité. Le cas échéant, les questions du document *IRT-PAM* sont indiquées.

Les principales valeurs des ressources phytogénétiques :

- 1.1 Quels sont les plantes cultivées et produits qui en sont tirés les plus importants dans votre pays ? (Questions *IRT-PAM 1.1 et 1.2*).
- 1.2 Quelle est l'importance relative (sécurité alimentaire, plan économique, social) des différentes cultures et de leurs produits ? Y a-t-il des différences d'importance de ces produits entre les différentes régions au sein du pays?

Diversité inter et intra-espèces:

- 1.3 Quel est l'état de la diversité des **principales cultures de base** dans votre pays? (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2, 5.1, 5.2, 5.10, 6.4, 6.6, 7.1, 7.2, 7.3 et 7.4*). Veuillez indiquer si la diversité augmente, diminue, est stable, ou est inconnue pour chacune des principales cultures?
- 1.4 Quel est l'état de la diversité des **cultures secondaires et des espèces sous-exploitées** dans votre pays (espèces utilisées à l'échelon local, soit par la culture ou la collecte; plantes à multiples usages; et cultures contribuant à la diversification agricole)? (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2 et 12.1*). Indiquez si la diversité augmente, diminue, est stable, ou inconnue.
- 1.5 Quel est l'état de la diversité des **plantes sauvages pour la production vivrière** dans votre pays? Indiquez si la diversité de chaque espèce augmente, diminue, est stable, ou est inconnu. Si des changements sont observés, indiquez les principales causes (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2 et 4.1*. Les tableaux Projets, Taxons et Zones se rattachent à la question **4.2**).
- 1.6 Effectuez-vous des inventaires et des enquêtes sur les plantes sauvages pour la production vivrière et la biodiversité associée aux cultures? (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2 et 4.2*).
- 1.7 Y a-t-il une menace reconnue de vulnérabilité génétique (dérivant de la perte de diversité cultivée par les agriculteurs) dans le pays ? (Questions *IRT-PAM 14.2 et 18.1*).

- 1.8 La diversité des *Variétés modernes* utilisées augmente-t-elle, diminue-t-elle, est-elle stable, ou inconnue? (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2, 3.7, 11.1, 13.6 et 13.7*). En cas de changements, indiquez-en les principales causes.
- 1.9 La diversité des *Variétés de pays* utilisées augmente-t-elle, diminue-t-elle, est-elle stable ou inconnue? (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2, 3.7, 11.1 et 13.6*). Si des changements sont observés, indiquez les principales causes.

Facteurs influant sur l'état de la diversité phytogénétique dans votre pays:

- 1.10 L'importance relative des différentes cultures a-t-elle évolué de façon significative au cours des 10 dernières années? Dans l'affirmative, quelles sont les forces en sont à l'origine? (Questions *IRT-PAM 13.8, 13.9 et 13.10* et le tableau Cultivars).
- 1.11 Votre pays évalue-t-il l'érosion génétique des ressources phytogénétiques? (Questions *IRT-PAM 1.1, 1.2, 18.1, 18.2, 18.3, 18.4 et 18.7*). Dans l'affirmative, quels mécanismes ou indicateurs sont employés pour contrôler l'érosion génétique?
- 1.12 Si l'érosion génétique est constatée, quels en sont les facteurs principaux?
- Remplacement de variétés;
 - Changements de politique et de législation;
 - Pressions économiques;
 - Surexploitation-surpâturage; défrichement et déforestation;
 - Urbanisation et croissance démographique;
 - Conditions environnementales – sécheresses répétées, espèces invasives étrangères – ravageurs et maladies; etc.
 - Guerres et conflits;
 - Autres facteurs (à décrire dans votre rapport national)

Besoins et priorités futurs:

- 1.13 Quelles sont vos priorités pour mieux comprendre l'état de la diversité des ressources phytogénétiques, notamment des plantes cultivées, des cultures fourragères, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière? (Questions *IRT-PAM 1.6 et 1.7*)
- 1.14 Quels sont vos besoins de renforcement des capacités pour améliorer l'évaluation de l'état de la diversité des ressources phytogénétiques, notamment des moyens de mieux évaluer l'érosion génétique et de mieux comprendre les causes de l'érosion?
- 1.15 Quelles sont vos priorités pour mieux comprendre les rôles et les valeurs de la diversité des RPGAA (valeurs économiques, sociales, culturelles, écologiques)?
- 1.16 Quelles sont vos priorités pour améliorer le suivi de l'érosion génétique et la réponse à l'érosion constatée? (Questions *IRT-PAM 18.6 et 18.8*).
- 1.17 Fournir toute autre orientation stratégique servant à mieux comprendre l'état de la diversité des ressources phytogénétiques et à maintenir cette diversité (politique, recherche et gestion) aux niveaux national, régional et mondial).

Etat des connaissances: Mise à jour de l'Annexe 1-1 de la version compréhensive du premier *Rapport sur l'Etat des ressources phytogénétiques dans le monde*, laquelle est intitulée « L'état des connaissances: Méthodes d'analyse et d'évaluation de la diversité, de l'érosion et de la vulnérabilité génétiques ».

- 1.18 Quelles méthodes sont employées pour analyser et évaluer la diversité, l'érosion et la vulnérabilité génétiques des ressources phytogénétiques dans votre pays?
- 1.19 Quels sont les obstacles dans votre pays pour obtenir et utiliser des méthodes disponibles pour l'analyse et l'évaluation de la diversité, de l'érosion et de la vulnérabilité génétiques? Comment peut-on surmonter ces obstacles?

Chapitre 2: L'état de la gestion *in situ*

Le **principal objectif** de cette section est de décrire l'état de la gestion *in situ* des ressources phytogénétiques qui font la plus grande contribution à l'alimentation et l'agriculture et d'indiquer les besoins et priorités futurs. Les informations contenues dans le Rapport national devraient permettre de mettre à jour le Chapitre 2 du premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*. Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 2 du premier rapport, **veuillez tenir compte des domaines suivants dans la mise au point du Rapport national**

- Inventaires et recensements des ressources phytogénétiques
- Conservation des ressources phytogénétiques sauvages pour l'alimentation et l'agriculture dans les aires protégées
- Gestion des écosystèmes pour la conservation des RPGAA et biodiversité associée aux cultures hors des aires protégées
- Gestion et amélioration des RPGAA à la ferme
- Evaluation des principaux besoins de gestion *in situ* des RPGAA .

Orientations stratégiques – Améliorer la gestion *in situ* des ressources phytogénétiques:

Les Rapports nationaux devraient indiquer les besoins et les priorités pour améliorer l'état de la **gestion *in situ*** des RPGAA. Les pays devraient identifier le niveau d'intervention requis – national, régional et/ou mondial. De nombreuses questions figurant dans les *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial, (IRT-PAM)* appellent à des réponses qui devraient aider la préparation de ce Chapitre. Ses tableaux Projets, Zones et Organisations fourniront des informations utiles. Les activités prioritaires et questions plus pertinents sont:

- Le domaine d'activité 1, *Recenser et inventorier les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* contient des questions spécifiques qui devraient servir à actualiser les connaissances sur l'état des inventaires nationaux des ressources phytogénétiques ainsi qu'à décrire les connaissances autochtones qui ont pu servir durant les enquêtes. **Toutes les questions du domaine d'activité 1 devraient déboucher sur des informations utiles.**
- Dans le domaine d'activité 2, *Soutenir la gestion et l'amélioration à la ferme des ressources phytogénétiques* – toutes les questions servent à mettre à jour l'état de la

gestion *in situ*. Les réponses aux questions 2.3, 2.6 et 2.7 devraient donner des orientations stratégiques pour améliorer la capacité de *gestion in situ*. Les pays pourraient aussi situer des informations sur la gestion à la ferme dans le Chapitre 5 de leur Rapport national: l'état des programmes nationaux, de la formation et de la législation.

- Le domaine d'activité 3, *Aider les agriculteurs victimes de catastrophes à restaurer les systèmes agricoles*-- devrait fournir des informations pertinentes sur la gestion à la ferme à la suite de catastrophes. Les réponses à toutes les questions du domaine d'activité 3 devraient aider à mettre à jour le Chapitre 2 du premier Rapport. Les questions 3.9 et 3.10 devraient fournir des orientations stratégiques visant au renforcement des capacités.
- Le domaine d'activité 4, *Promouvoir la conservation in situ des espèces sauvages apparentées et des plantes sauvages pour la production vivrière* – contient de nombreuses questions sur les efforts de conservation des ressources phylogénétiques connues et potentielles, dans et hors des zones protégées, qui devraient donner des informations pour mettre à jour l'état de la gestion *in situ*. Les réponses à toutes les questions de ce domaine d'activité devraient aider à actualiser la section sur la conservation de ce Chapitre. Les réponses aux questions 4.4, 4.6 et 4.7 devraient donner des orientations stratégiques visant au renforcement des capacités.

Questions contribuant à l'analyse stratégique:

Les questions ci-dessous sont fournies sous les différents intitulés pour aider les pays à mettre au point des orientations stratégiques pour affronter les besoins et priorités futurs. Le cas échéant, les questions du document *IRT-PAM* sont signalées.

Inventaires et recensements – Évaluation et priorités:

- 2.1 Quelles mesures ont été prises pour améliorer les inventaires et les recensements des ressources phylogénétiques, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière au cours des 10 dernières années? (Questions *IRT-PAM* 1.1 et 1.3)
- 2.2 Quels sont les principaux obstacles à l'amélioration des inventaires et des recensements des ressources phylogénétiques, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière? (Question *IRT-PAM* 1.6)
- 2.3 Quelles sont les fonctions écologiques des cultures et de la biodiversité associée aux cultures?
- 2.4 Quelles sont vos priorités pour les inventaires et les recensements futurs des ressources phylogénétiques, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière? (Questions *IRT-PAM* 1.2 et 1.7)
- 2.5 Quels sont vos besoins et priorités de renforcement des capacités pour soutenir les inventaires et les recensements des ressources phylogénétiques, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière? (Questions *IRT-PAM* 1.4 et 1.7)

Gestion et amélioration des RPGAA à la ferme:

- 2.6 Dans quelle mesure la gestion à la ferme des RPGAA est-elle abordée dans votre pays? (Questions *IRT-PAM* 2.1, 2.2 et 2.5)

- 2.7 Quelles mesures d'incitation sont utilisées en vue de la promotion de la gestion des RPGAA à la ferme dans votre pays? (Question *IRT-PAM 2.3*)
- 2.8 Votre pays a-t-il créé une instance nationale/régionale pour faire intervenir les parties prenantes dans la conservation à la ferme, reconnue par le Programme national? (Question *IRT-PAM 2.4*)
- 2.9 Votre pays soutient-il des programmes et activités d'amélioration végétale participative ou à la ferme?
- 2.10 Quelle aide est offerte dans votre pays pour développer la production de semences locale ou à petite échelle?
- 2.11 Quelles autres mesures appuient la gestion des RPGAA à la ferme dans votre pays?
- Facilitation de l'accès à une plus vaste gamme de matériel végétal
 - Développement de marchés de produits issus de variétés et plantes cultivées traditionnelles et sous-exploitées
 - Modification des cadres de politique nationaux et internationaux

Remise en état des systèmes agricoles en cas de catastrophe:

- 2.12 Votre pays a-t-il créé des mécanismes pour restituer les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture en cas de catastrophe? (Questions *IRT-PAM 3.1, 3.2, 3.3, 3.4* et *3.7*. Les tableaux Zones et Cultivars se rattachent à la Question *3.7*)
- 2.13 Quels sont les principaux obstacles à la création de mécanismes efficaces d'intervention en cas de catastrophe pour les ressources phytogénétiques? (Question *IRT-PAM 3.9*)
- 2.14 Quels sont vos besoins et priorités pour améliorer vos mécanismes d'intervention en cas de catastrophe pour les ressources phytogénétiques? (Question *IRT-PAM 3.10*)
- 2.15 Que faut-il pour améliorer les mécanismes d'intervention en cas de catastrophe à l'échelle régionale et internationale?

Conservation *in situ* des espèces sauvages apparentées à des plantes cultivées et des espèces sauvages pour la production vivrière:

- 2.16 Quelles mesures ont été prises pour encourager et soutenir la conservation *in situ* de vos ressources phytogénétiques, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière? (Questions *IRT-PAM 4.1, 4.2, 4.3 4.5* et *4.7* – voir la liste des activités)
- 2.17 Quels sont les principaux obstacles à la conservation *in situ* des ressources phytogénétiques, de la biodiversité associée aux cultures, et des espèces sauvages pour la production vivrière dans votre pays? (Questions *IRT-PAM 4.4* et *4.6*. Le tableau Références se rattache à la question *4.6*)
- 2.18 Quels sont les priorités et besoins de votre pays pour améliorer la conservation *in situ*? (Question *IRT-PAM 4.7*)

Autres Questions:

- 2.19 Quelles sont vos priorités de recherche pour améliorer la gestion *in situ* des ressources phytogénétiques?
- 2.20 Quelles sont vos priorités d'élaboration de politiques pour soutenir la gestion améliorée des ressources phytogénétiques *in situ*?
- 2.21 Fournir toute autre orientation stratégique servant à améliorer l'état de la gestion *in situ* des ressources phytogénétiques (politique, recherche et gestion) aux niveaux national, régional et mondial).

Etat des connaissances: mise à jour de l'Annexe 1-2 de la version compréhensive du premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*, laquelle est intitulée « Etat des connaissances: méthodes de conservation ».

- 2.22 Quelles méthodes sont employées pour parvenir à la gestion *in situ* des ressources phytogénétiques dans votre pays? (voir Annexe 1.2 du premier *Rapport*)
- 2.23 Quels sont les obstacles à l'amélioration des méthodes de gestion *in situ* des ressources phytogénétiques dans votre pays, et comment peut-on les surmonter? (Question *IRT-PAM 2.6*)

<h3>Chapitre 3: L'état de la gestion <i>ex situ</i></h3>

Le principal objectif de cette section est de décrire l'état de la gestion *ex situ* des ressources phytogénétiques qui offrent la plus grande contribution à l'alimentation et l'agriculture et d'indiquer les besoins et priorités futurs. Les informations du Rapport national devraient permettre de mettre à jour le Chapitre 3 du premier Rapport. **Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 3, le Rapport national devrait prendre en compte les domaines suivants:**

- Etat des collections
- Collectes
- Types de collections (cultures principales et secondaires)
- Installations d'entreposage
- Sécurité du matériel stocké
- Documentation et caractérisation
- Mouvements de matériel génétique
- Rôles des jardins botaniques
- Évaluation des principaux besoins *ex situ*

<h3>Orientations stratégiques – Améliorer la gestion <i>ex situ</i> des ressources phytogénétiques:</h3>

Les rapports nationaux devraient indiquer les besoins et priorités pour améliorer la **gestion *ex situ*** des RPGAA. **Les pays devraient identifier le niveau d'intervention approprié– régional et/ou mondial.** De nombreuses questions figurant dans les Indicateurs et du rapport type pour suivre la mise en œuvre du *Plan d'action mondial*, (*IRT-PAM*) nécessitent des données et informations aidant à préparer ce Chapitre. Ses tableaux Projets, Références et Taxons fourniront des informations utiles. Les domaines d'activité et les questions les plus pertinents sont:

- Le domaine d'activité 5, *Entretien des collections ex situ existantes* contient plusieurs questions qui devraient donner des données et informations pour la mise à jour de l'état des collections nationales *ex situ*, y compris les conditions d'entreposage, la sécurité du matériel stocké, et les types de collections, en particulier les réponses aux questions **5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5 et 5.6**.
- Le domaine d'activité 6, *Régénérer les échantillons ex situ menacés* contient des questions servant à empêcher la perte de viabilité, en particulier les questions **6.1, 6.3 et 6.4**. Ces questions devraient donner des données et informations supplémentaires pour actualiser les connaissances sur l'état des collections, et aider à établir des besoins prioritaires aussi bien au niveau national que mondial.
- Le domaine d'activité 7, *Soutenir la collecte planifiée et ciblée de ressources phylogénétiques* devrait aider à mettre à jour les activités sur l'état des collections de génotypes. Les questions **7.1, 7.2 et 7.3** sont les plus pertinentes. Les questions **7.3 et 7.4** concernent la notion de lacunes dans les collections, qui fourniront également des informations précieuses pour évaluer l'état des collections.
- Dans le domaine d'activité 8, *Renforcer les activités de conservation ex situ*, les questions **8.1, 8.2 et 8.3** traitent des efforts de conservation pour d'importantes espèces qui ne peuvent être conservées efficacement comme semences. Ce domaine d'activité devrait fournir des informations sur l'état de la sécurité des collections de ressources phylogénétiques.
- Le Chapitre 3 du premier Rapport sur l'état *des ressources phylogénétiques dans le monde* contient un paragraphe portant sur les mouvements de matériel génétique. Il n'y a pas de section correspondante dans le *IRT-PAM*. Toutefois, il y a des questions sur les mouvements de matériel génétique— questions **3.1, 3.3, 3.4, 3.7 et 5.8**.

Questions contribuant à l'analyse stratégique:

Les questions ci-dessous visent à aider les pays à élaborer des orientations stratégiques pour répondre aux besoins et priorités futurs. Le cas échéant, les questions du *IRT-PAM* sont indiquées.

Soutenir et étendre les collections *ex situ*:

- 3.1 Quelles mesures ont été prises pour soutenir les collections *ex situ* des ressources phylogénétiques au cours des 10 dernières années? (Questions *IRT-PAM* **5.1, 5.2 et 8.1**)
- 3.2 Quels sont les principaux obstacles au **soutien** des collections *ex situ* de ressources phylogénétiques au cours des dix prochaines années? (Question *IRT-PAM* **5.9** et réponses à la liste d'obstacles ci-dessous)
 - Manque de fonds
 - Manque de personnel
 - Manque de formation
 - Manque de matériel
 - Manque d'installations ou alimentation électrique irrégulière
 - Environnement sujet aux catastrophes
 - Manque d'une approche ciblée
 - Ravageurs et maladies
 - Autres (veuillez préciser)

- 3.3 Les jardins botaniques interviennent-ils dans la conservation des RPGAA dans votre pays? (Question *IRT-PAM 8.3*) Dans l'affirmative, quels sont leurs rôles (ex. conserver le matériel génétique des espèces cultivées, conserver les espèces apparentées, etc.)?
- 3.4 Quels sont les principaux obstacles à la mise en valeur des collections *ex situ* de ressources phytogénétiques au cours des dix prochaines années? (Questions *IRT-PAM 5.10* et *8.3* et la liste des obstacles)
- 3.5 Quelles sont vos priorités pour le **soutien et la mise en valeur** des collections *ex situ* de ressources phytogénétiques au cours des dix prochaines années, y compris des cultures principales et secondaires et des ressources phytogénétiques sauvages pour l'alimentation et l'agriculture? (Question *IRT-PAM 5.10*)
- 3.6 Avez-vous créé des mécanismes de duplicata des échantillons uniques? Dans le cas contraire, est-ce une priorité? Quels obstacles faut-il surmonter pour établir des duplicata par souci de sécurité?
- 3.7 Des systèmes ont-ils été créés pour mieux documenter les collections *ex situ* de ressources phytogénétiques? Sinon, quels sont vos priorités et besoins pour parfaire cette documentation?
- 3.8 Quelles sont vos priorités de recherche pour développer et améliorer la conservation *ex situ* au cours des dix prochaines années? (Question *IRT-PAM 8.2*)
- 3.9 Quels arrangements en coopération ont été établis (par des réseaux et mécanismes régionaux et internationaux) pour améliorer la conservation *ex situ* des ressources phytogénétiques? (Questions *IRT-PAM 5.8* et *5.10*)
- 3.10 Quelles méthodes de gestion sont utilisées pour empêcher l'érosion génétique dans les collections durant la régénération? (Questions *IRT-PAM 6.1, 6.2, 6.3* et *6.4*)
- 3.11 Quelles sont vos priorités pour conserver la viabilité et empêcher l'érosion génétique dans vos collections *ex situ* au cours des dix prochaines années – quels sont les obstacles à surmonter? (Questions *IRT-PAM 6.4, 6.5, 6.6* et *8.2*)
- 3.12 Quelles sont vos priorités de coopération et d'assistance régionale et internationale pour conserver la viabilité et empêcher l'érosion génétique de vos collections *ex situ* au cours des dix prochaines années? (Questions *IRT-PAM 5.10, 6.6* et *8.3*)

Collecte planifiée et ciblée:

- 3.13 Quelles activités de collecte ont été lancées au cours des 10 dernières années pour améliorer la couverture *ex situ* des ressources phytogénétiques? (Questions *IRT-PAM 7.1* et *7.3* – voir la liste d'activités)
- 3.14 Avez-vous identifié de grosses lacunes dans vos collections *ex situ* (cultures principales, cultures secondaires, espèces sous-exploitées, plantes fourragères, plantes sauvages pour la production vivrière, et espèces apparentées) et formulé des remèdes? (Questions *IRT-PAM 7.2, 7.3* et *7.4*)
- 3.15 Quels sont les principaux obstacles à des missions de collecte au cours des dix prochaines années pour combler les lacunes et répondre aux besoins prioritaires? (Question *IRT-PAM 7.5*)

- 3.16 Quels sont vos priorités et besoins de collecte pour les cultures principales et secondaires, les espèces sous-exploitées, les plantes fourragères, les plantes sauvages pour la production vivrière, et les espèces apparentées? (Questions IRT-PAM 7.3 et 7.5)
- 3.17 Quels sont vos besoins et priorités de recherche pour améliorer les collections de RPGAA ?

Évaluation des principaux besoins *ex situ*:

- 3.18 Dans la liste suivante, quels sont les besoins et mesures prioritaires pour votre pays:
- Rationaliser les collections grâce à une collaboration et un partage au niveau régional et international
 - Partager les coûts de conservation
 - Gestion améliorée du matériel génétique
 - Comblent les lacunes des collections
 - Techniques de conservation à faible coût
 - Efforts de régénération mondiaux
 - Duplication par souci de sécurité
 - Élaborer des collections certifiées indemnes de maladies
- 3.19 Fournir toute autre orientation stratégique utile à améliorer l'état de la gestion *ex situ* des ressources phytogénétiques (politique, recherche et gestion) aux niveaux national, régional et mondial).

Etat des connaissances: Mise à jour de l'Annexe 1-2 de la version compréhensive du premier Rapport sur l'état *des ressources phytogénétiques dans le monde*, laquelle est intitulée « L'état des connaissances: méthodes de conservation ».

- 3.20 Quelles méthodes sont employées pour la conservation *ex situ* des ressources phytogénétiques dans votre pays? (voir exemples dans l'Annexe 1-2 du premier rapport – l'état d'avancement: méthodes de conservation). Quelles méthodes nouvelles ou novatrices ont été introduites? (Questions IRT-PAM 8.1 et 8.2)
- 3.21 Quels obstacles empêchent votre pays d'obtenir et d'utiliser des méthodes disponibles de conservation *ex situ* des ressources phytogénétiques et comment les surmonter?

Chapitre 4: L'état de l'utilisation

Le principal objectif de cette section est de décrire l'utilisation des ressources phytogénétiques qui offrent la plus grande contribution à l'alimentation et l'agriculture et d'indiquer les besoins et priorités futurs. Les informations du rapport national devraient permettre de mettre à jour le Chapitre 4 du premier *Rapport*. **Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 4, le Rapport national devrait prendre en compte les domaines suivants:**

- Importance de l'utilisation
- Utilisation des ressources phytogénétiques conservées et principaux obstacles à leur utilisation

- Activités d'utilisation (caractérisation, évaluation, pré-sélection, amélioration génétique, fourniture de semences) et de développement de la diversité génétique (sélection pour la résistance aux ravageurs et aux maladies et autres traits, diversification des cultures)
- Evaluation des besoins pour améliorer l'utilisation

Orientations stratégiques – Améliorer l'utilisation des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture:

Les rapports nationaux devraient indiquer les besoins et priorités pour améliorer l'utilisation des RPGAA. **Les pays devraient identifier le niveau d'intervention approprié– national, régional et/ou mondial.** De nombreuses questions figurant dans les *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial (IRT-PAM)* fournissent des données aidant à préparer ce Chapitre. Ses tableaux Projets, Références et Taxons fourniront des informations utiles. Les domaines d'activité et les questions les plus pertinents sont:

- Le domaine d'activité 9, *Renforcer la caractérisation, l'évaluation et le nombre de collections de référence pour faciliter l'utilisation* contient des questions sur les efforts visant à faciliter une meilleure utilisation des ressources phylogénétiques, en particulier par la création et l'exploitation de collections de référence, notamment les questions **9.1, 9.2, 9.3, 9.5, 9.6 et 9.7**. Le domaine d'activité 9 comprend aussi la question **9.4** sur la diffusion de l'information pour améliorer l'utilisation des RPGAA. Les collections de référence sont définies comme "un sous-ensemble sélectionné pour contenir le maximum de variation disponible dans un minimum d'échantillons".
- Dans le domaine d'activité 10, *Multiplier les activités d'amélioration génétique et d'élargissement de la base génétique*, et le domaine d'activité 11, *Promouvoir une agriculture durable par la diversification de la production et une plus grande diversité des cultures*– toutes les questions devraient permettre de mettre à jour les connaissances sur l'utilisation des ressources phylogénétiques, notamment sur l'amélioration génétique, l'amélioration de la diversité, la pré-sélection, les obstacles à la diversification, et la création d'incitations juridiques et commerciales à la diversification.
- Le domaine d'activité 12, *Promouvoir la mise en valeur et la commercialisation des plantes cultivées et des espèces sous-exploitées* devrait fournir des informations sur l'utilisation, en particulier les questions **12.1 et 12.2**.
- Le domaine d'activité 13, *Soutenir la production et la distribution de semences* comprend des questions servant à mettre à jour l'état de la production et de la distribution de semences, en particulier **13.1, 13.2, 13.3, 13.4, 13.5, 13.6 et 13.7**. Ce domaine devrait également engendrer des informations sur les systèmes de distribution de semences.
- Le domaine d'activité 14, *Rechercher de nouveaux marchés pour les variétés locales et les produits "à forte diversité"* devrait aider à comprendre l'état de l'utilisation, notamment par les questions **14.2, 14.3 et 14.4**.

Questions contribuant à l'analyse stratégique:

Les questions ci-dessous sont présentées pour aider les pays à mettre au point des orientations stratégiques pour leur chapitre sur l'état de l'utilisation. Le cas échéant, les questions du document *IRT-PAM* sont indiquées.

Distribution des ressources phytogénétiques:

- 4.1 Votre pays a-t-il mis en place des mécanismes pour enregistrer la distribution des échantillons des ressources phytogénétiques conservées aux programmes de sélection? Dans l'affirmative, fournir des informations sur la contribution de ces ressources génétiques aux programmes nationaux dans votre rapport national.

Utilisation et amélioration de l'utilisation des ressources phytogénétiques :

- 4.2 Avez-vous des exemples d'améliorations récentes de la production par l'utilisation de variétés particulières montrant la contribution des ressources phytogénétiques? (Question *IRT-PAM 12.2*). Dans l'affirmative, en fournir des exemples.
- 4.3 A quels obstacles doit faire face votre pays en ce qui concerne l'utilisation améliorée des ressources phytogénétiques ?
- Manque de caractérisation et d'évaluation
 - Manque de collections de référence ou d'accès à des échantillons de ces collections
 - Manque de documentation d'information utile sur le patrimoine génétique conservé
 - Capacité insuffisante de sélection végétale
 - La nature à long terme des activités de pré-sélection nécessaires pour élargir la base des matériels de sélection
 - Manque de capacité – personnel qualifié, fonds, formation, installations
 - Manque de formulation de politiques
 - Manque d'intégration entre les programmes de conservation et d'utilisation
 - Manque de coordination entre les chercheurs, les sélectionneurs, les responsables de banques de gènes et les agriculteurs
 - Obstacles de politique ou juridiques
 - Autres contraintes (les énumérer) (voir aussi question **4.11** ci-après)
- 4.4 Indiquer dans votre rapport national si certaines des activités suivantes ont été entreprises pour améliorer l'utilisation des ressources phytogénétiques:
- Renforcement des capacités et amélioration de la formation en matière de sélection végétale (Questions *IRT-PAM 10.1, 10.2, 10.3, 10.4* et *11.4*).
 - Collaboration accrue entre les chercheurs, les sélectionneurs, les responsables de banques de gènes et les agriculteurs pour mieux intégrer la conservation et l'utilisation des ressources phytogénétiques.
 - Accroissement des activités de pré-sélection, en particulier celles visant à renforcer les programmes d'élargissement de la base génétique (Questions *IRT-PAM 10.3* et *10.4*).
 - Attention accrue à l'utilisation et à la mise en valeur des espèces sous-exploitées (Questions *IRT-PAM 12.1, 12.2* et *12.4*).
 - Etude des débouchés pour les produits de variétés locales et les produits à forte diversité (Questions *IRT-PAM 14.1 - 14.6*).
 - Utilisation directe de variétés de pays et autre matériel génétique conservé dans les banques de gènes facilitée pour les agriculteurs

- Mise en oeuvre d'approches participatives de sélection végétale
 - Promotion de l'utilisation des variétés de pays dans les systèmes d'approvisionnement en semences (Questions *IRT-PAM 13.8, 13.9 et 13.10*).
 - Amélioration des cadres de réglementation et de politique afin de faciliter l'utilisation des ressources phytogénétiques (Questions *IRT-PAM 11.3, 12.3, 13.8 et 14.1*).
- 4.5 Indiquer, s'il y a lieu, si les activités ci-dessus sont des priorités actuelles pour votre pays et vos besoins pour les mettre en œuvre.
- 4.6 Vos collections de RPGAA ont-elles été correctement caractérisées et évaluées? (Questions *IRT-PAM 9.1, 9.2 et 9.3*). Des systèmes d'information ont-ils été créés sur la caractérisation du matériel génétique? (Question *IRT-PAM 9.4*, rattachée au tableau Systèmes d'information)
- 4.7 Si la caractérisation et l'évaluation limitent l'utilisation des ressources, quels sont les obstacles à surmonter, et quelles sont vos priorités à cet égard? (Question *IRT-PAM 9.7*).
- 4.8 Avez-vous créé des collections de référence? (Question *IRT-PAM 9.5*). Quels sont les obstacles à la création de collections de référence dans votre pays et quelles sont vos priorités pour surmonter ces obstacles? (Questions *IRT-PAM 9.6 et 9.7*).
- 4.9 Quelle est la capacité de votre pays en matière de sélection végétale? (vous trouverez des informations utiles dans la réponse de votre pays à *l'Enquête de la FAO sur l'évaluation des capacités nationales de sélection végétale et de biotechnologies*). Avez-vous formulé des objectifs de sélection végétale? Dans l'affirmative, les décrire dans votre rapport national
- 4.10 Quelles sont vos priorités de recherche futures pour améliorer l'utilisation des RPGAA ?
- 4.11 Quels sont les principaux obstacles à la diversification de la production agricole et à l'accroissement de la diversité des cultures (voir liste ci-dessous)? (Questions *IRT-PAM 11.2 et 12.4*).
- Obstacles juridiques/politiques
 - Obstacles commerciaux
 - Autres (les citer)
- 4.12 Votre pays a-t-il employé des stratégies pour affronter la vulnérabilité génétique dans les systèmes de production? Dans l'affirmative, que fait-il? Quels sont vos besoins et priorités futurs pour réduire la vulnérabilité génétique? (voir également Questions *IRT-PAM 18.1 et 18.3*)

Systèmes d'approvisionnement en semences et rôle des marchés:

- 4.13 La production et la distribution des semences est-elle une fonction publique ou privée dans votre pays, ou appartient-elle aux deux secteurs à la fois?
- 4.14 La production et la distribution de semences représentent-elles un obstacle à la disponibilité de semences de qualité d'une vaste gamme de variétés dans votre pays? Dans l'affirmative, votre pays a-t-il mis en oeuvre des mesures pour améliorer la

production de semences et le système de distribution des semences au cours des 10 dernières années (décrire les mesures)? (Questions *IRT-PAM 13.1, 13.8, 13.9 et 13.10*). Quelles mesures, le cas échéant, ont été adoptées pour intégrer les ressources phylogénétiques, la sélection végétale et les systèmes semenciers?

- 4.15 Quelles sont vos priorités pour améliorer la production et la distribution de semences au cours des dix prochaines années? (Question *IRT-PAM 13.11*)
- 4.16 Quels sont les principaux obstacles dans votre pays à rendre les semences de nouvelles variétés disponibles sur le marché? (Question *IRT-PAM 13.5*)
- 4.17 L'emplacement du marché (domestique ou international) influe-t-elle sur l'utilisation des ressources phylogénétiques dans votre pays?
- 4.18 Quelles mesures, le cas échéant, a pris votre pays pour soutenir le développement de nouveaux marchés pour les variétés locales et les produits à forte biodiversité? (Questions *IRT-PAM 14.1, 14.2, 14.3 et 14.4*)
- 4.19 Quels obstacles rencontre votre pays en voulant accroître les marchés des variétés locales et des produits à haute diversité? Indiquer vos besoins et priorités. (Questions *IRT-PAM 14.5 et 14.6*)
- 4.20 Votre pays a-t-il employé des stratégies pour mieux relier les petits producteurs aux marchés locaux et d'exportation? Dans l'affirmative, donner des exemples dans votre rapport national.
- 4.21 Fournir toute autre orientation stratégique utile à améliorer l'utilisation des ressources phylogénétiques, notamment des cultures principales et secondaires et des espèces sous-exploitées (juridique/politique, recherche et gestion) aux niveaux national, régional et mondial).

Programmes d'amélioration des cultures et sécurité alimentaire:

- 4.22 Comment décririez-vous l'état de votre programme d'amélioration des cultures?
- Pas de programme officiel d'amélioration des cultures
 - Programme officiel de base en vigueur, identification de matériel génétique, et programmes d'évaluation
 - Programme officiel bien ancré utilisant des méthodologies et des technologies avancées.
- 4.23 Quelles plantes cultivées ont bénéficié des programmes d'amélioration dans votre pays? (Les énumérer dans votre rapport national) (Question *IRT-PAM 11.1*)
- 4.24 Comment l'amélioration des plantes cultivées a-t-elle contribué à la sécurité alimentaire dans votre pays? (fournir des exemples dans votre rapport national)
- 4.25 Est-ce que des programmes de sélection ont été mis au point pour accroître la résistance des cultures aux ravageurs et aux maladies? Dans l'affirmative, pour quelles cultures?
- 4.26 Avez-vous lancé des programmes d'amélioration participatifs dans votre pays? Dans l'affirmative, pour quelles cultures?

- 4.27 Prévoyez-vous des changements importants dans l'utilisation des ressources phytogénétiques dans votre pays au cours des dix prochaines années? Et si oui, pourquoi?

Etat des connaissances: Mise à jour de l'Annexe 1-3 de la version compréhensive du premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*, laquelle est intitulée « L'état des connaissances: méthodes pour l'utilisation des RPGAA par la sélection végétale ».

- 4.28 Quelles méthodes sont employées pour la sélection végétale dans votre pays? Les décrire brièvement dans votre rapport national.
- 4.29 Décrire toute méthode de pointe pour l'utilisation des RPGAA par la sélection végétale utilisée pour atteindre les objectifs nationaux.

Chapitre 5: L'état des programmes nationaux, des besoins de formation et de la législation

Le principal objectif de cette section est de décrire l'état des programmes nationaux, de la formation et de la législation pour les ressources phytogénétiques qui contribuent le plus à l'alimentation et l'agriculture et d'indiquer tous les besoins et priorités futurs. Les informations du rapport national devraient permettre de mettre à jour le Chapitre 5 du premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*. **Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 5, le rapport national devrait prendre en compte les domaines suivants:**

- Programmes nationaux pour les ressources phytogénétiques
- Formation
- Législation nationale
- Evaluation des principaux besoins pour la mise au point des programmes nationaux, de la formation et de la législation

Orientations stratégiques– Améliorer l'état des programmes nationaux, de la formation et de la législation:

Les Rapports nationaux devraient indiquer les besoins et priorités pour améliorer l'état des programmes nationaux, des besoins de formation et de la législation pour les RPGAA. **Les pays devraient identifier le niveau d'intervention requis– national, régional et/ou mondial.** Plusieurs questions figurant dans le document *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial, (IRT-PAM)* se rapportent à des données pour aider à préparer ce Chapitre. Ses tableaux Organisations et Projets donneraient des informations utiles à cet égard. Les domaines d'activité et questions les plus pertinents figurant dans le document *IRT-PAM* sont:

- Le domaine d'activité 15, *Mettre en place des programmes nationaux efficaces* contient des questions qui devraient renseigner sur leurs structures de gouvernance et mandat; les cadres juridiques et la législation; l'identification de programmes spécifiques lancés en réponse au *Plan d'action mondial* et autres accords internationaux; et l'évolution des capacités pour la mise en œuvre des programmes sur les ressources phytogénétiques. Les questions **15.1, 15.2, 15.4, 15.5, 15.6 et 15.7** sont les plus pertinentes.

- Dans le domaine d'activité 16, *Promouvoir la création de réseaux sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* – toutes les questions devraient renseigner sur l'état des réseaux nationaux pour les RPGAA. La participation aux réseaux internationaux est abordée au Chapitre 6.
- Dans le domaine d'activité 17, *Mettre en place des systèmes d'information intégrés sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* – toutes les questions devraient renseigner sur l'état de la gestion nationale de l'information.
- Le domaine d'activité 19, *Etendre et améliorer l'enseignement et la formation* contient des questions visant à fournir un aperçu et à mieux comprendre l'état des besoins de formation nationaux.
- Dans le domaine d'activité 20, *Sensibiliser le public à l'utilité de la conservation et de l'utilisation des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* – toutes les questions devraient informer sur l'état de la sensibilisation par rapport aux rôles et valeurs des ressources phylogénétiques.
- Le *IRT-PAM* traite de la législation et de la réglementation dans tout le document, et devrait fournir des informations servant à mieux comprendre l'état national. Les questions les plus utiles sont: **4.6, 11.2, 12.3, 13.2, 13.8, 14.1 et 15.4**.
- Le document *IRT-PAM* traite des besoins et priorités tout le long, et devrait donc fournir des informations pour offrir une vue d'ensemble excellente des besoins prioritaires de votre programme national pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phylogénétiques. Les questions les plus pertinentes sont: **1.7, 2.7, 3.10, 4.7, 5.10, 6.6, 7.5, 8.3, 9.7, 10.4, 11.4, 12.4, 13.11, 14.6, 15.8, 17.7, 18.8, 19.8 et 20.9**

Questions contribuant à l'analyse stratégique:

Les questions ci-dessous visent à aider les pays à élaborer des orientations stratégiques pour leur chapitre sur l'état des programmes nationaux, de la formation et de la législation. Le cas échéant, les questions du *IRT-PAM* sont notées.

Programmes nationaux:

- 5.1 Votre pays a-t-il créé un Programme national pour les ressources phylogénétiques ? (Questions *IRT-PAM* **15.1, 15.2 et 15.3**). Dans l'affirmative, décrire sa structure et ses principales fonctions dans votre rapport national.
- 5.2 Comment participent les parties prenantes nationales (secteur public et privé, institutions pédagogiques et de recherche, organisations de la société civile, communautés locales, etc.) à la planification et à la mise en œuvre des programmes nationaux?
- 5.3 Votre pays a-t-il créé un cadre juridique pour des stratégies, plans et programmes de ressources phylogénétiques? (Question *IRT-PAM* **15.4**) Si oui, décrire le cadre dans votre rapport national.
- 5.4 Votre programme national travaille-t-il en coopération avec les programmes nationaux dans les secteurs apparentés (par ex. autres programmes d'agriculture, de biodiversité, de développement et d'environnement)? La planification de votre programme national de ressources phylogénétiques est-elle intégrée à la planification de ces secteurs? (Questions *IRT-PAM* **1.3, 4.5, 15.1 et 20.6**)

- 5.5 Les tendances de soutien de votre programme national pour les ressources phytogénétiques ont-elles changé au cours des 10 dernières années – plus fortes, en diminution ou restées plus ou moins les mêmes? Le financement du programme augmente, recule ou est stable? (Question *IRT-PAM 15.6*)
- 5.6 Avez-vous recensé des lacunes dans le niveau actuel de soutien financier nécessaire à atteindre les objectifs pour les ressources phytogénétiques de votre pays? Dans l'affirmative, indiquer ces besoins et priorités dans votre rapport national. (Le document IRT-PAM demande des informations dans plusieurs domaines d'activité sur les lacunes, incitations et soutien international pour les ressources phytogénétiques qui pourraient contribuer à évaluer l'appui financier et les besoins tant au niveau national qu'international).
- 5.7 Indiquer les principaux enjeux, besoins et priorités de votre pays pour le maintien ou le renforcement de son programme national de ressources phytogénétiques au cours des dix prochaines années? (Question *IRT-PAM 15.8*).

Réseaux:

- 5.8 Votre pays a-t-il mis au point/renforcé des réseaux nationaux pour les ressources phytogénétiques au cours des 10 dernières années? Indiquer les participants de ces réseaux et les principales fonctions et avantages dérivant de ces réseaux. (Questions *IRT-PAM 16.1, 16.2 16.3 et 16.5*)

Education et formation:

- 5.9 Quels sont vos besoins et priorités pour l'éducation et la formation à l'appui de l'utilisation durable, du développement et de la conservation des ressources phytogénétiques? (Questions *IRT-PAM 1.4, 19.1, 19.2, 19.3, 19.4, 19.5 et 19.6*. Le tableau Projets se rattache à la question *19.1*).
- 5.10 Quels sont les principaux obstacles pour offrir l'éducation et la formation requises et que faut-il faire pour les surmonter? (Question *IRT-PAM 19.7* – voir la liste d'options)
- 5.11 Votre pays a-t-il mis au point une stratégie pour répondre aux besoins d'éducation et de formation en ressources phytogénétiques ? (Question *IRT-PAM 19.3*)
- 5.12 Votre pays a-t-il identifié des opportunités d'éducation et de formation hors du pays – dans la région ou plus loin? Dans l'affirmative, quels sont les obstacles à la participation à l'éducation et la formation identifiées?

Législation nationale:

- 5.13 Votre pays a-t-il établi une législation ou des règlements se rapportant aux ressources phytogénétiques au cours des 10 dernières années (phytosanitaires, production de semences, droits des obtenteurs, autres)? (Questions *IRT-PAM 4.6, 11.2, 12.3, 13.2, 13.8, 14.1 et 15.4* – dont plusieurs sont rattachées au tableau Références)
- 5.14 Votre pays a-t-il identifié des obstacles à la formulation de législation et de réglementations concernant les ressources phytogénétiques ? Dans l'affirmative, quels sont vos besoins et priorités pour surmonter les obstacles?

Systèmes d'information :

- 5.15 Votre pays a-t-il mis au point des systèmes nationaux de gestion de l'information adéquats à l'appui des efforts d'utilisation durable, de mise en valeur et de conservation des ressources phytogénétiques ? (Questions *IRT-PAM 17.1, 17.2, 17.3, 17.4, 17.5, 17.6 et 17.7*. Les tableaux Projets et Systèmes d'information se rattachent à la question **17.6**.)
- 5.16 Vos systèmes de documentation ont-ils été informatisés avec des formats standard pour faciliter les échanges de données? Sinon, quels sont vos priorités et besoins? (Questions *IRT-PAM 17.1 et 17.7*)
- 5.17 Quels sont vos principaux problèmes, besoins et priorités pour la mise en valeur ou le renforcement de vos systèmes de gestion de l'information pour les ressources phytogénétiques et les semences? (Question *IRT-PAM 17.7*)

Sensibilisation du public:

- 5.18 Comment décririez-vous le degré de sensibilisation aux rôles et valeurs des ressources phytogénétiques dans votre pays (public non sensibilisé, sensibilisation limitée, satisfaisante ou excellente)? (Question *IRT-PAM 20.1* – voir la liste d'options)
- 5.19 Votre pays a-t-il mis au point des programmes de sensibilisation aux ressources phytogénétiques? (Questions *IRT-PAM 20.2, 20.3, 20.4, 20.5 et 20.7* – voir les listes d'options. Le tableau Organisations se rattache à la question **20.7**). Dans l'affirmative, les décrire dans votre rapport national, ainsi que leurs produits. (Question *IRT-PAM 20.6* – voir les listes d'options)
- 5.20 Votre pays a-t-il identifié des obstacles à la mise au point de programmes de sensibilisation du public aux ressources phytogénétiques? Dans l'affirmative, quels sont vos besoins et priorités pour les surmonter? (Questions *IRT-PAM 20.5 et 20.9*)

Etat des connaissances: Mise à jour de l'Annexe 1 et de l'Appendice 1 de la version compréhensive du premier *Rapport sur l'Etat des ressources phytogénétiques dans le monde*. Dans le deuxième *Rapport*, l'Annexe 1 traitera de l'état des méthodes juridiques et économiques relatives aux RPGAA, et le Tableau 1 résumera l'état des législations et réglementations nationales pertinentes.

- 5.21 Quelles méthodes votre pays emploie-t-il pour établir la valeur des ressources phytogénétiques? Pour évaluer la contribution des ressources phytogénétiques à l'économie de votre pays? Les décrire dans votre rapport national.
- 5.22 Votre pays a-t-il créé des mesures d'incitation financières et autres mesures de financement pour la conservation et l'utilisation durable des ressources phytogénétiques? Dans l'affirmative, les décrire dans votre rapport national.
- 5.23 Décrire toute autre méthode juridique ou économique employée pour atteindre les objectifs nationaux pour les ressources phytogénétiques.

Chapitre 6: L'état de la collaboration régionale et internationale

Le principal objectif de cette section est de décrire l'état de la collaboration de votre pays aux niveaux régional et international en matière de ressources phytogénétiques et d'indiquer les besoins et priorités futurs. Les informations du rapport national devraient permettre de mettre à jour le Chapitre 6 du premier *Rapport*. **Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 6, le rapport national devrait prendre en compte les domaines suivants:**

- Réseaux régionaux et sous-régionaux, réseaux internationaux basés sur une plante cultivée et collaboration sous-régionale pour le maintien des collections *ex situ*
- Programmes internationaux
- Accords internationaux
- Le système mondial pour la conservation et l'utilisation des ressources phytogénétiques
- Evaluation des principaux besoins pour améliorer la collaboration internationale.

Orientations stratégiques– Améliorer la collaboration régionale et internationale:

Les rapports nationaux devraient indiquer les besoins et priorités pour améliorer l'état de la collaboration régionale et internationale en matière de ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture. **Les pays devraient identifier le niveau d'intervention approprié– régional et/ou mondial.** De nombreuses questions qui figurent dans le document *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial (IRT-PAM)* demandent des commentaires sur les besoins et opportunités qui devraient contribuer à la préparation de ce Chapitre du rapport national. Les questions les plus pertinentes sont: **1.7, 2.7, 3.3, 3.10, 4.7, 5.10, 6.6, 7.5, 8.3, 9.7, 10.4, 11.4, 12.4, 13.11, 14.6, 15.8, 17.7, 18.8, 19.5 et 19.8.** Les tableaux Accords, Projets et Organisations fourniront des informations utiles. Parmi les autres questions:

- Dans le domaine d'activité 3, *Aider les agriculteurs victimes de catastrophes à restaurer les systèmes agricoles*, la question **3.3** sollicite des informations sur les accords éventuels pour l'acquisition de ressources phytogénétiques de sources internationales au lendemain d'une calamité.
- Le domaine d'activité 5, *Entretenir les collections ex situ existantes*, en particulier, les questions **5.1** et **5.2** devraient fournir des informations sur la collaboration régionale et sous-régionale concernant les collections *ex situ*. La question **5.8** demande des informations spécifiques sur les arrangements coopératifs des réseaux régionaux.
- Dans le domaine d'activité 9, *Renforcer la caractérisation, l'évaluation et le nombre de collections de référence pour faciliter l'utilisation des ressources phytogénétiques*, la question **9.5** demande des informations sur les collections détenues par les pays revêtant une importance mondiale, qui devraient renseigner sur la collaboration internationale en matière de collections *ex situ*.

- Le domaine d'activité 15, la question **15.5** demande aux pays d'indiquer toute convention internationale pertinente ou autre accord qu'ils auraient ratifié.
- Dans le domaine d'activité 16, *Promouvoir la création de réseaux sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*, toutes les questions devraient donner des informations permettant de mettre à jour l'état de la collaboration internationale pour mettre en valeur les réseaux de ressources phylogénétiques.
- Le domaine d'activité 17, *Mettre en place des systèmes d'information intégrés sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture* comprend des questions qui devraient renseigner sur l'état de la collaboration internationale en matière de gestion de l'information, notamment les questions **17.3, 17.4 et 17.5**.
- Dans le domaine d'activité 20, *Sensibiliser le public à l'utilité de la conservation et de l'utilisation des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture*, la question **20.8** sollicite des informations sur les organisations régionales et internationales soutenant la sensibilisation du public.

Questions contribuant à l'analyse stratégique:

Les questions suivantes sont fournies pour aider les pays à mettre au point des orientations stratégiques pour leur chapitre sur l'état de la collaboration régionale et internationale. Le cas échéant, les questions du document *IRT-PAM* sont signalées.

Réseaux internationaux:

- 6.1 A quels réseaux pour les ressources phylogénétiques régionaux, sous-régionaux, thématiques ou basés sur les plantes votre pays participe-t-il, et quels avantages en tire-t-il? (Questions *IRT-PAM* **16.1, 16.2, 16.3 et 16.5** – voir la liste d'options)
- 6.2 Quels sont les besoins et priorités de votre pays pour créer ou renforcer les réseaux internationaux de ressources phylogénétiques? (Questions *IRT-PAM* **16.4 et 16.7** – voir la liste d'options)

Programmes internationaux:

- 6.3 Quels programmes internationaux de ressources phylogénétiques ont été les plus bénéfiques pour votre pays, et pourquoi? Enumérer les organismes et les principaux résultats des programmes. Le soutien financier international aux ressources phylogénétiques a-t-il changé dans votre pays au cours des 10 dernières années (augmenté, diminué ou resté plus ou moins stable)?
- 6.4 Quels sont les besoins et priorités de votre pays en matière de collaboration internationale future pour:
 - Comprendre l'état de la diversité (voir les questions du Chapitre 1)
 - Renforcer la gestion *in situ* (voir les questions du Chapitre 2)
 - Renforcer la gestion *ex situ* (voir les questions du Chapitre 3)
 - Renforcer l'utilisation des ressources phylogénétiques (voir les questions du Chapitre 4)
 - Renforcer la formation et la législation (voir les questions du Chapitre 5)
 - Renforcer la gestion de l'information et le système d'alerte rapide des ressources phylogénétiques (voir les questions du Chapitre 5)
 - Renforcer la sensibilisation (voir les questions du Chapitre 5)

- Autres priorités pour les programmes internationaux (les énumérer dans votre rapport national).

Accords internationaux:

- 6.5 Votre pays a-t-il adhéré à des accords, traités, conventions ou accords commerciaux internationaux au cours des 10 dernières années concernant l'utilisation durable, la mise en valeur et la conservation des ressources phytogénétiques? (Question *IRT-PAM 15.5*) Dans l'affirmative, décrire brièvement leur impact sur les ressources phytogénétiques dans votre pays.

Chapitre 7: Accès aux ressources phytogénétiques et partage des avantages découlant de leur utilisation, et Droits des agriculteurs

Le principal objectif de cette section est de décrire l'état de l'accès aux ressources phytogénétiques et le partage d'avantages découlant de leur utilisation, et l'état des Droits des agriculteurs, outre les besoins et priorités futurs. Les informations du rapport national devraient permettre de mettre à jour le Chapitre 7 du premier *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*. **Pour présenter des informations servant à la mise à jour du Chapitre 7, le Rapport national devrait prendre en compte les domaines suivants:**

- Changements du cadre juridique et politique international quant à l'accès et au partage d'avantages des ressources génétiques
- L'état de l'accès aux ressources génétiques
- Avantages découlant de l'utilisation des RPGAA
- Financement des activités de ressources phytogénétiques
- Mise en oeuvre des Droits des agriculteurs.

Orientations stratégiques– Améliorer l'accès aux ressources phytogénétiques et le partage des avantages découlant de leur utilisation, ainsi que les Droits des agriculteurs:

Les Rapports nationaux devraient indiquer les besoins et priorités pour améliorer les conditions d'accès aux ressources phytogénétiques et le partage des avantages découlant de leur utilisation, et les Droits des agriculteurs. **Les pays devraient identifier le niveau d'intervention approprié – national, régional et /ou mondial.** Des questions sont présentées pour aider les pays à élaborer des orientations stratégiques pour ce Chapitre. Le document *Indicateurs et rapport type pour suivre la mise en œuvre du Plan d'action mondial (IRT-PAM)* ne comprend pas de section spécifique sur l'état de l'accès aux ressources phytogénétiques et le partage des avantages, ou les Droits des agriculteurs. Toutefois, il contient certaines questions pertinentes figurant ci-après. Ses tableaux Accords et Références peuvent fournir des informations utiles.

Accès aux ressources phytogénétiques :

- 7.1 Au cours des 10 dernières années, votre pays a-t-il adhéré à des accords internationaux concernant l'accès aux ressources phytogénétiques et le partage des

avantages découlant de leur utilisation? Veuillez les citer dans votre rapport national. (Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture, Convention sur la diversité biologique, etc.) (Questions *IRT-PAM* 5.8 et 15.5)

- 7.2 Au cours des 10 dernières années, votre pays a-t-il mis au point ou modifié la législation et les politiques nationales ou pris d'autres mesures pour offrir un accès aux ressources phytogénétiques dans le pays et partager les avantages découlant de leur utilisation? (Questions *IRT-PAM* 4.6, 12.3, 13.8, 14.1, 14.4 et 15.4) Dans l'affirmative, décrire les mesures et les raisons dans votre rapport national.
- 7.3 Au cours des 10 dernières années, votre pays a-t-il pris des mesures pour conserver ou améliorer l'accès aux ressources phytogénétiques situées hors de votre pays (ex. accords en vigueur d'échange de matériel génétique)? Dans l'affirmative, décrire les mesures dans votre rapport national. Indiquer le nombre d'échantillons obtenues, si possible, le pays d'origine et les buts de l'accès au matériel génétique. (Questions *IRT-PAM* 3.3, 3.10, 7.1, et 16.3)
- 7.4 L'accès aux ressources phytogénétiques est-il le même, meilleur ou plus difficile par rapport aux 10 dernières années?
- 7.5 Au cours des 10 dernières années, votre pays a-t-il rencontré des difficultés de maintenir ou améliorer son accès aux ressources phytogénétiques situées hors de votre pays? L'accès à ces ressources phytogénétiques est-il suffisant pour soutenir vos buts de sécurité alimentaire agricole et de développement? Dans le cas contraire, que faire pour améliorer la situation? (Questions *IRT-PAM* 3.10 et 7.5). Votre pays a-t-il identifié des obstacles à l'accès aux ressources phytogénétiques? Dans l'affirmative, décrire les obstacles et les moyens de les surmonter dans votre rapport national.
- 7.6 Votre pays limite-t-il l'accès à certains types de ressources phytogénétiques? Dans l'affirmative, indiquer les restrictions dans votre rapport national et les raisons.

Partage juste et équitable des avantages découlant de l'utilisation des ressources phytogénétiques:

- 7.7 Quels sont les avantages découlant de l'utilisation des ressources phytogénétiques dans votre pays (qualitatifs et quantitatifs si cette information est disponible)?
- 7.8 Qui partage les avantages découlant de l'utilisation des ressources phytogénétiques dans votre pays?
- 7.9 Votre pays a-t-il créé des mécanismes pour partager des avantages découlant de l'utilisation des ressources phytogénétiques? Dans l'affirmative, les décrire dans votre rapport national.
- 7.10 Votre pays a-t-il identifié des obstacles au partage juste et équitable des avantages découlant de l'utilisation des ressources phytogénétiques? Dans l'affirmative, décrire les obstacles et moyens de les surmonter dans votre rapport national.
- 7.11 Indiquer dans votre rapport national l'importance de maintenir ou améliorer l'accès aux ressources phytogénétiques et le partage de bénéfices et fournir toute autre orientation stratégique pour conserver ou améliorer l'accès et le partage de bénéfices.

Application des Droits des agriculteurs:

- 7.12 Au cours des 10 dernières années, votre pays a-t-il adhéré à des accords internationaux pertinent à l'application des Droits des agriculteurs? Dans l'affirmative, les énumérer dans votre rapport national.
- 7.13 Au cours des 10 dernières années, votre pays a-t-il mis au point ou modifié la législation et les politiques nationales pour parvenir ou renforcer la mise en œuvre des Droits des agriculteurs? Dans l'affirmative, décrire les mesures et leurs raisons dans votre rapport national.
- 7.14 Votre pays a-t-il identifié des obstacles pour parvenir ou renforcer la mise en œuvre des Droits des agriculteurs? Dans l'affirmative, décrire les obstacles et les moyens de les surmonter dans votre rapport national.

<p style="text-align: center;">Chapitre 8: Contribution de la gestion des RPGAA à la sécurité alimentaire et au développement durable</p>

Le principal objectif de cette section est d'offrir des idées et des informations pour le chapitre conclusif du deuxième *Rapport sur l'état des ressources phytogénétiques dans le monde*, qui est censé placer la gestion des RPGAA dans un contexte plus large. Ce chapitre n'existait pas dans le premier *Rapport*. Les rapports nationaux devraient indiquer l'état, les besoins et les priorités pour améliorer la contribution de la gestion des ressources phytogénétiques à la sécurité alimentaire et au développement durable. **Les pays devraient identifier le niveau d'intervention approprié-national, régional et /ou mondial. Les domaines suivants devraient être pris en considération pour l'élaboration du rapport national :**

- Contribution à l'agriculture durable
- Contribution à la sécurité alimentaire
- Contribution au développement économique
- Contribution à la réduction de la pauvreté

Quelles sont vos priorités pour mieux comprendre les rôles et les valeurs des RPGAA (économiques, sociales, culturelles, écologiques)?

**ANNEXE 2: ÉTAPES ET CALENDRIER PROVISOIRES POUR L'ÉTABLISSEMENT
DU DEUXIÈME RAPPORT SUR L'ÉTAT DES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE DANS LE MONDE --
RECOMMANDATIONS DU GROUPE DE TRAVAIL**

En 2004, à sa dixième session ordinaire, la Commission sur les ressources génétiques a demandé à la FAO de réviser le calendrier, compte tenu du fait que le deuxième *Rapport* doit être achevé en 2008.

- Mars 2004: convocation, par la FAO, d'une réunion-bilan de la phase pilote afin d'évaluer la phase pilote de suivi du *Plan d'action mondial* et de fournir des conseils en vue du perfectionnement du rapport type;
- Juin 2004: démarrage de la mise en oeuvre de la version améliorée de « la nouvelle démarche de suivi » du *Plan d'action mondial* destinée à tous les pays participants;
- Juin 2004: préparation de l'ébauche des lignes directrices pour l'établissement des rapports nationaux;
- Juin 2004 à mars 2005: convocation de réunions régionales pour discuter du projet de lignes directrices pour les rapports nationaux et du rapport type amélioré utilisé pour le suivi de la mise en oeuvre du *Plan d'action mondial*;
- Octobre 2004: rapport à la dixième session ordinaire de la Commission des ressources génétiques concernant les progrès accomplis dans la préparation du deuxième *Rapport* et dans le suivi de l'application du *Plan d'action mondial*;
- Mai 2005 : finalisation des lignes directrices pour l'établissement des rapports nationaux;
- Avril 2007: achèvement de l'application de la « nouvelle démarche de suivi » du *Plan d'action mondial* dans tous les pays participants;
- 30 juin 2007: achèvement des rapports nationaux;
- Mi-fin 2007: réunions régionales destinées à fournir une perspective régionale concernant les lacunes et les besoins, à titre de contribution au deuxième *Rapport*, et éventuellement pour étudier les priorités en matière d'ajustement du *Plan d'action mondial* à évolution continue;
- Début 2008: préparation de la première ébauche du deuxième *Rapport*;
- Mi-2008: révision de la première ébauche du deuxième *Rapport* et préparation de l'ébauche finale ;
- Fin 2008: soumission du deuxième *Rapport* à l'adoption de la Commission lors de sa douzième session ordinaire.

	2005						2006						2007						2008							
	1 *	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6		
Suivi du PAM	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Études thématiques			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●														
Rapports nationaux				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●								
Ébauches par région																			●	●	●					
Réunions régionales																			●	●	●					
Synthèse régionale finale																									●	
Préparation de la 1ère ébauche																									●	●
Révision de la 1ère ébauche																									●	●
Préparation de l'ébauche finale																									●	●

* Deux mois

- Processus doit avoir été initié dans tous les pays
- ◆ Échéance pour la préparation des documents à soumettre au Groupe de travail
- ◆ Réunion du Groupe de travail
- ◆ Échéance pour la préparation des documents à soumettre à la Commission
- ◆ Réunion de la Commission

ANNEXE 3 : LISTE DES ETUDES DE REFERENCE THEMATIQUES

Ci-après une liste d'études de référence thématiques qui seront entreprises, en fonction des ressources disponibles, à l'appui de la préparation du deuxième *Rapport sur l'état des ressources phylogénétiques dans le monde*. (L'astérisque (*) signale une priorité indiquée par la Commission).

- A. Ressources phylogénétiques des cultures fourragères, des pâturages et des parcours *
- B. Conservation des espèces sauvages apparentées aux espèces cultivées *
- C. Indicateurs de diversité, d'érosion et de vulnérabilité génétiques *
- D. Méthodologies et capacités orientées vers l'amélioration des cultures; utilisation des RPGAA à des fins d'élargissement de la base génétique et d'amélioration des espèces, y compris les nouvelles approches en matière de sélection des végétaux et les nouvelles biotechnologies *
- E. La sécurité des semences pour la sécurité alimentaire: la gestion des ressources phylogénétiques dans les systèmes de semences *
- F. La contribution des ressources phylogénétiques à la santé et à la diversité du régime alimentaire
- G. Gérer les ressources phylogénétiques de l'écosystème agricole; l'évolution à l'échelle mondiale, la biodiversité associée aux cultures et aux services d'écosystèmes
- H. Les interactions entre les ressources génétiques végétales et animales et les possibilités de synergie dans leur gestion *
- I. L'incidence des politiques agricoles nationales, régionales et mondiales et des accords sur la conservation et l'utilisation des RPGAA *
- J. Questions de prévention des risques biologiques et de biosécurité liées à la conservation et à l'utilisation durable des RPGAA *